

Weissgauff

Стиральная машина

WM 4506 LED

Руководство по эксплуатации

**Перед использованием внимательно прочтите и изучите данное руководство.
Соблюдайте правила техники безопасности при работе с устройством.**

ОГЛАВЛЕНИЕ

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	3
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА	5
КОМПЛЕКТАЦИЯ И АКСЕССУАРЫ	5
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	6
УСТАНОВКА.....	6
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ	9
ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА	11
ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ.....	12
ПЕРЕД ПЕРВЫМ ЦИКЛОМ СТИРКИ.....	13
ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ	13
ТАБЛИЦА ПРОГРАММ.....	17
ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ	18
НАСТРОЙКИ И ОПЦИИ ПРОГРАММЫ	20
ЧИСТКА И УХОД.....	23
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	26
КОДЫ ОШИБОК.....	27
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	30

ОСНОВНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Производитель оставляет за собой право на внесение изменений и улучшений в конструкцию прибора без предварительного уведомления.
2. До начала использования Вашей новой стиральной машины просим Вас внимательно прочесть настоящее руководство и сохранить его для дальнейшего пользования. Если Вы случайно потеряете его, попросите клиентскую службу предоставить Вам электронную или бумажную копию.
3. Пожалуйста, убедитесь, что розетка заземлена, а источник водоснабжения надежно присоединен.
4. Данный прибор не предназначен для использования людьми, (включая детей), с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями. Они могут пользоваться прибором только после получения подробных инструкций или под наблюдением человека, ответственного за их безопасность.
5. Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также люди с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями при отсутствии у них знаний или опыта при условии наблюдения за ними или получения детальных инструкций по безопасному использованию прибора и осознания потенциальной опасности от прибора. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми без присмотра.
6. Не разрешайте детям играть со стиральной машиной.
7. Поврежденный шнур питания должен быть заменен производителем или квалифицированным специалистом в авторизованном сервисном центре Weissgauff.
8. При подключении устройства к трубопроводу следует использовать только новый набор шлангов, входящих в комплект поставки. Использование старых шлангов запрещено.
9. Для приборов, оснащенных вентиляционным отверстием в основании корпуса, требуется следить за тем, чтобы оно не было заблокировано напольным покрытием.
10. Дети в возрасте до 3 лет не должны находиться рядом с прибором без постоянного присмотра.
11. Максимально допустимое давление воды на входе должно составлять 1 МПа для приборов, предназначенных для подключения в водопроводную сеть. Минимально допустимое значение давления 0,1 МПа, для правильной работы прибора.
12. Максимальная загрузка белья – 6 кг.
13. Данная стиральная машина предназначена только для домашнего использования.

Упаковка

Упаковочный материал полностью пригоден для вторичной переработки и помечен символом  вторичной переработки. При утилизации упаковочного материала соблюдайте действующие местные правила.

Утилизация прибора

- Стиральная машина изготовлена из материалов многоразового использования. Она должна быть утилизирована в соответствии с действующими местными правилами утилизации отходов.
- Перед утилизацией удалите все остатки моющего средства, выведите из строя запирающий механизм двери и обрежьте кабель питания, чтобы стиральная машина стала непригодной для использования.
- Данное изделие имеет маркировку в соответствии с Европейской директивой об электрическом и электронном оборудовании (WEEE). Гарантируя правильную утилизацию этой машины, Вы помогаете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые могут быть вызваны неправильной утилизацией этого продукта.

Символ на изделии или сопроводительных документах указывает на то, что данный прибор нельзя выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация должна осуществляться в соответствии с местными нормами по утилизации отходов. Для получения более подробной информации об обращении, ремонте и утилизации данного продукта, пожалуйста, свяжитесь с Вашим местным органом управления по вывозу и утилизации отходов или с магазином, где был приобретен продукт.



Расположение

- Стиральная машина должна быть установлена в закрытых помещениях. Установка в ванной комнате или других местах с повышенной влажностью не рекомендуется.
- Не храните легковоспламеняющиеся жидкости вблизи прибора.

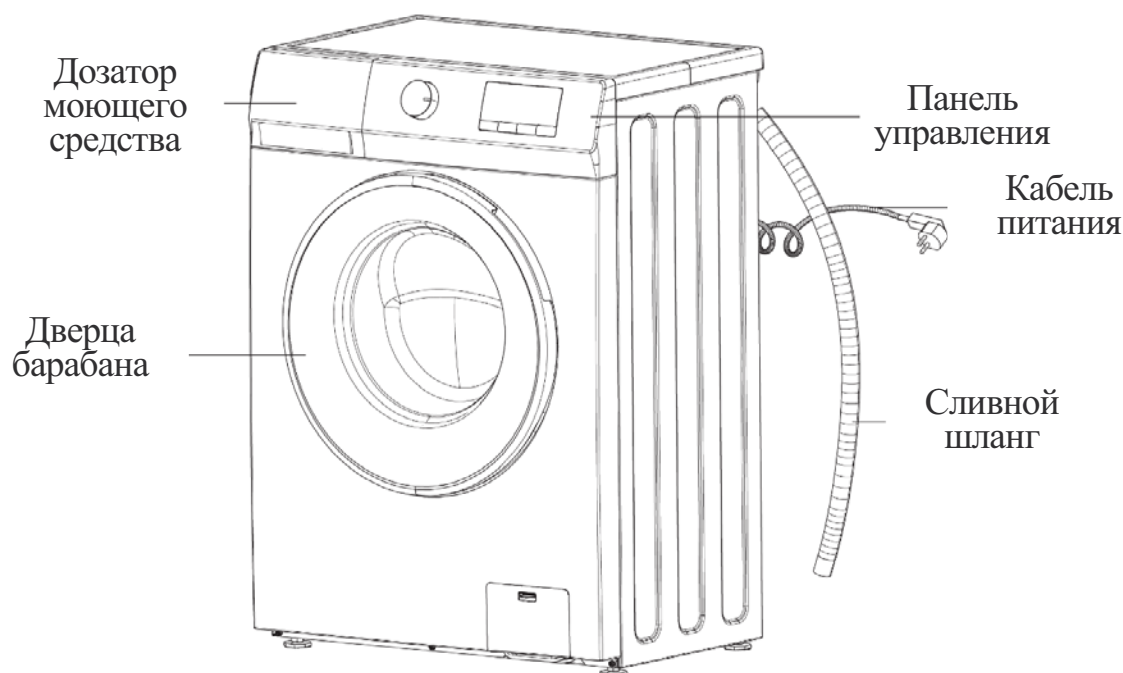
Безопасное использование

- Не оставляйте прибор включенным, когда он не используется. Никогда не подключайте и не отключайте питание от электросети мокрыми руками.
- Перекрывайте кран подачи воды, если прибор не используется.
- Перед чисткой или техническим обслуживанием машины не забудьте выключить ее и отсоединить от сети.
- Очищайте корпус стиральной машины влажной тканью. Не используйте абразивные моющие средства.
- Никогда принудительно не открывайте дверь и не используйте ее как ступеньку.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность.

- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором. Нельзя позволять детям играть с прибором или залезать в барабан.
- При необходимости кабель питания может быть заменен в авторизованном сервисном центре Weissgauff. Кабель питания должен заменяться только квалифицированным специалистом.

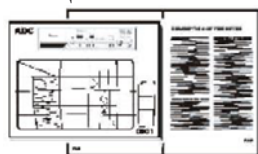
Если в приобретенном Вами изделии нет специальной процедуры для стирки водонепроницаемой одежды, такой как пуховики, дождевики, чехлы для велосипеда, лыжные брюки и т.п., пожалуйста, не стирайте эти изделия и не отжимайте их.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА



Расположение и внешний вид панели управления представлены для примера и могут отличаться от приобретенной Вами модели.

КОМПЛЕКТАЦИЯ И АКСЕССУАРЫ



Руководство по эксплуатации



4 пластиковые заглушки

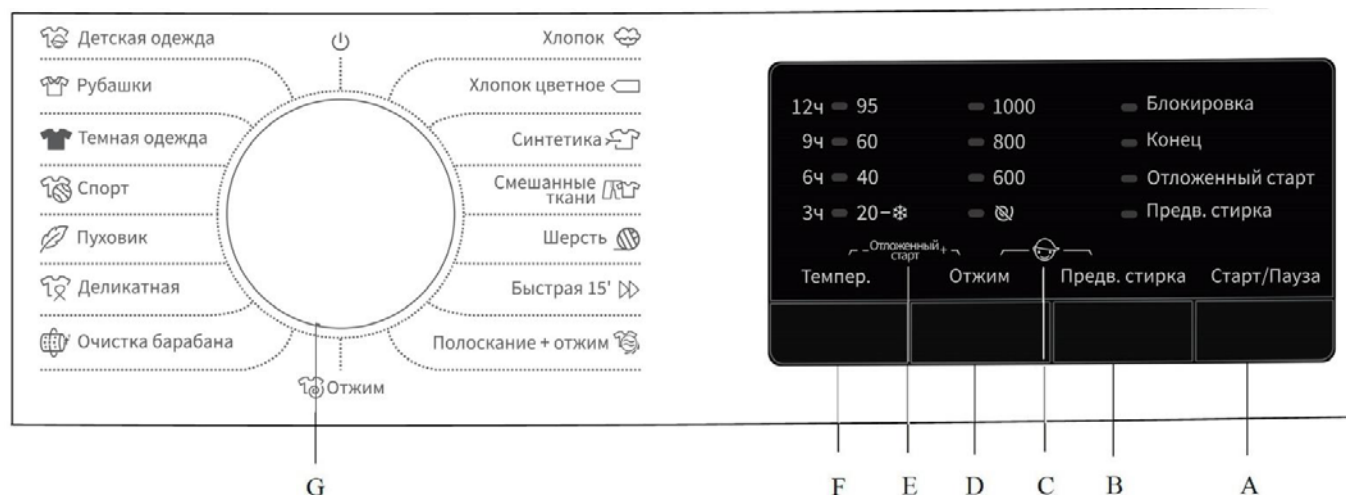


Шланг подачи холодной воды



U – образный держатель для шланга

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- | | | |
|------------------------|---------------------|----------------------|
| A: Старт/Пауза | D: Отжим | G: Селектор программ |
| B: Предв. стирка | E: Отложенный старт | |
| C: Блокировка от детей | F: Темпер. | |

УСТАНОВКА

Выбор подходящего места установки



Не ставьте прибор на пол, не имеющий достаточной прочности для веса изделия.

Не устанавливайте прибор в местах, где существует опасность замерзания.

Не перемещайте прибор, поднимая его за крышку корпуса.

Примечание:

1. Подготовка местоположения и электрических соединений, подачи водопроводной воды и слива сточных вод на месте установки находится под ответственностью покупателя. Убедитесь, что установка и электрическое подключение изделия выполняются компетентными лицами.
2. Убедитесь, что шланги для подачи и слива воды, а также кабель питания не согнуты, не защемлены и не смяты при установке устройства на место.
3. Прибор должен быть установлен на твердой и ровной поверхности пола (при необходимости используйте спиртовой уровень). Если прибор будет установлен на деревянном полу, распределите вес, поместив его на лист фанеры размером 60 x 60 см толщиной не менее 3 см, и закрепите его на полу. Если пол неровный, отрегулируйте 4 выравнивающие ножки по мере необходимости; не вставляйте под ножки куски дерева и т.д.
4. Никогда не ставьте изделие на пол, покрытый ковром.
5. Не прислоняйте изделие к мебели, соблюдайте дистанцию между мебелью и стенками прибора.
6. Не размещайте стиральную машину на высокой платформе.
7. Производитель не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в результате процедур, выполненных неуполномоченными лицами.

Распаковка и осмотр прибора



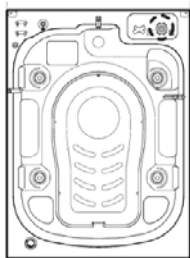
Существует риск получения травмы, для снятия упаковки необходимы два или более человека.

- После распаковки убедитесь, что стиральная машина не повреждена. Если Вы сомневаетесь в ее исправности, не пользуйтесь стиральной машиной.
- Обратитесь в службу послепродажного обслуживания, чтобы убедиться в наличии всех аксессуаров и поставляемых деталей.
- Храните упаковочные материалы (пластиковые пакеты, детали из полистирола и т.д.) в недоступном для детей месте, так как они потенциально опасны.

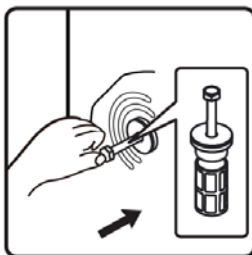
Удаление транспортировочных болтов

Не снятые транспортировочные болты могут привести к повреждению прибора. Стиральная машина оснащена транспортировочными болтами, чтобы избежать любого возможного повреждения внутренней части во время транспортировки.

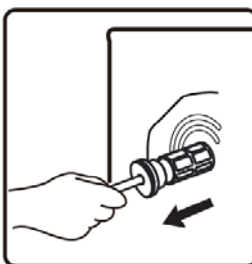
1. Отвинтите все транспортировочные болты примерно на 30 мм с помощью гаечного ключа в направлении, указанном стрелкой.



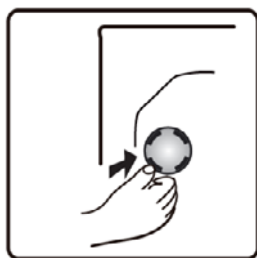
2. Надавите на транспортировочные болты в горизонтальном направлении внутрь и ослабьте транспортировочный болт.



3. Выньте транспортировочный болт вместе с резиновой и пластиковой частью.



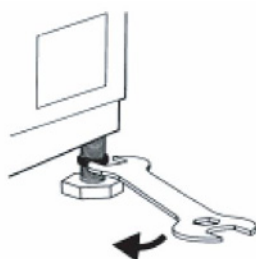
4. Для обеспечения безопасности и снижения уровня шума следует установить пластиковые заглушки, входящие в комплект поставки устройства.



Важно: Сохраните транспортировочные болты и гаечный ключ для дальнейшей транспортировки прибора и в этом случае установите транспортировочные болты на место в обратном порядке.

Регулировка ножек

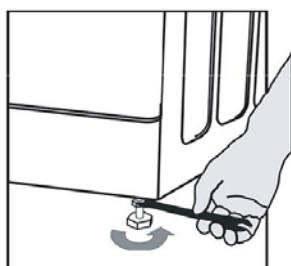
1. Ослабьте контргайку по часовой стрелке (см. стрелку) с помощью гаечного ключа.



2. Слегка приподнимите машину и отрегулируйте высоту ножки, вращая ее.



3. Важно: затяните контргайку, повернув ее против часовой стрелки по направлению к корпусу прибора.

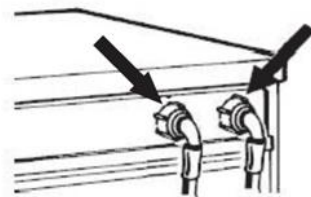


ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ВОДОПРОВОДУ

Примечание:

- Подсоедините впускной шланг подачи воды в соответствии с правилами Вашей местной водопроводной компании.
- Водопроводный кран: соединитель шланга с резьбой 3/4 дюйма
- Давление воды (давление потока): 100-1000 кПа (1-10 бар).
- Используйте только новый впускной шланг для подключения стиральной машины к водопроводу. Использованные шланги нельзя подключать повторно. Их следует утилизировать.

1. Если шланг для подачи воды еще не установлен, его необходимо прикрутить к прибору. Шланг с синей маркировкой предназначен только для холодной воды. В зависимости от модели, шланг для горячей воды, помеченный красным, также должен быть подсоединен для моделей с двойным впуском.
2. Зафиксируйте шланг, затянув гайку.



Внимание:

- Не перегибайте шланг.
- Прибор нельзя подключать к смесительному крану безнапорного водонагревателя.
- Проверьте герметичность соединений, полностью открыв кран подачи воды.
- Если шланг слишком короткий, замените его шлангом подходящей длины, устойчивым к давлению (1000 кПа в минуту).
- Регулярно проверяйте впускной шланг на предмет повреждений и протечек, при необходимости заменяйте его.
- Стиральная машина может быть подключена без обратного клапана.

Для моделей с одинарным впуском

Прикрепите шланг к крану холодной воды и к впускному клапану на задней стороне машины, как на (Рис. 1).



Рис. 1

Для моделей с двойным впуском (опционально)

Если Вы хотите подключить горячее и холодное водоснабжение (рис.2):

1. Прикрепите впускной шланг с красной маркировкой к крану горячей воды и к впускному клапану с красным фильтром на задней стороне машины.
2. Подсоедините другой впускной шланг к крану холодной воды и к впускному клапану с синим фильтром на задней стороне машины.

Убедитесь:

1. Соединения плотно закреплены
2. Не перепутайте места крепления шлангов горячей и холодной воды



Рис. 2

Если Вы хотите подключить только холодную воду, следуйте приведенным ниже инструкциям (рис. 3):

1. Вам понадобится тройник. Его можно приобрести у поставщика оборудования или сантехники.
2. Закрепите Y-образный тройник на кране холодной воды.
3. Подсоедините два впускных клапана, расположенных в задней части машины, к тройнику с помощью прилагаемых шлангов.

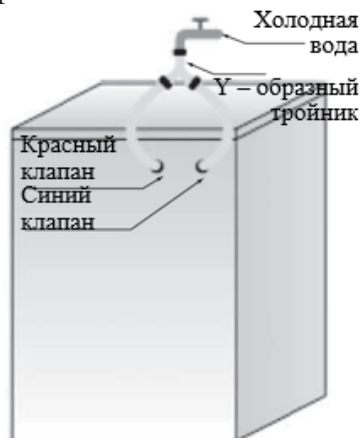


Рис. 3

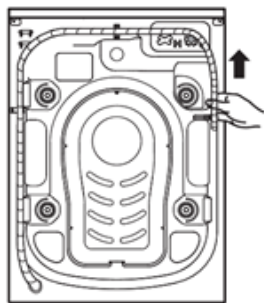
Убедитесь, что:

- Все соединения плотно закреплены.
- Не позволяйте детям управлять стиральной машиной, ползать по ней, находиться рядом с ней или внутри нее.
- Обратите внимание, что во время циклов стирки температура поверхности дверцы может повышаться.
- При использовании прибора необходим тщательный надзор за детьми.

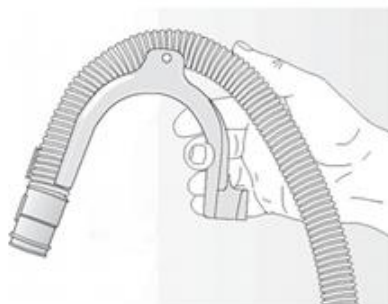
ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЛИВНОГО ШЛАНГА

В случае, если сливной шланг установлен, как показано ниже:

Отсоединяйте его только от правого зажима (см. стрелку).

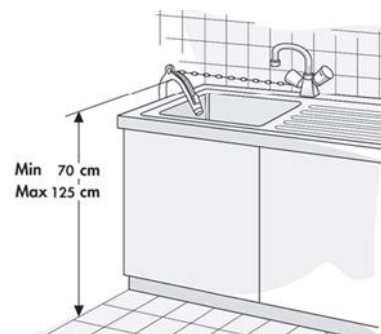


Подсоедините сливной шланг к сливному отверстию или перекиньте его через край раковины с помощью U-образного держателя. Установите U-образный держатель, если он еще не установлен, на конце сливного шланга.



Примечание:

- Если стиральная машина подключена к встроенной дренажной системе, убедитесь, что последняя оборудована вентиляционным отверстием, чтобы избежать одновременной подачи и слива воды (эффект сифонирования).
- Убедитесь, что в сливном шланге нет перегибов.
- Закрепите шланг так, чтобы он не мог упасть. После этапа стирки машина сливает горячую воду.
- Маленькие тазы не подходят для сбора воды.
- Для удлинения используйте шланг того же типа и закрепите соединения зажимами.
- Надежно закрепите сливной шланг, чтобы предотвратить ожоги во время слива воды из машины.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОСЕТИ



- Электропитание должно соответствовать номинальному току машины 16А.
- Электрическое подключение должно выполняться квалифицированным специалистом в соответствии с инструкциями производителя и действующими стандартными правилами техники безопасности.
- Электрические соединения должны быть выполнены в соответствии с местными правилами электробезопасности.
- Прибор должен быть подключен к сети с помощью розетки с заземлением в соответствии с действующими правилами. Стиральная машина должна быть заземлена. Производитель снимает с себя всякую ответственность за материальный ущерб или травмы людей или животных из-за несоблюдения приведенных выше указаний.
- Не используйте удлинители или сетевые разветвители. Убедитесь, что мощность розетки достаточна для приведения машины в действие во время нагрева.
- Перед любым техническим обслуживанием стиральной машины отключите ее от сети. После установки необходимо обеспечить постоянный доступ к сетевой вилке или к отключению от сети с помощью двухполюсного выключателя. Не используйте стиральную машину, если она была повреждена во время транспортировки.
- Замена сетевого кабеля должна производиться только в авторизованном сервисном центре Weissgauff. Прибор должен использоваться в домашнем хозяйстве только по прямому назначению.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ЦИКЛОМ СТИРКИ

Для удаления воды, оставшейся в машине после проведения заводских испытаний, рекомендуется выполнить короткий цикл стирки без белья.

1. Откройте кран подачи воды.
2. Закройте дверцу.
3. Налейте немного моющего средства (около 30 мл) в основное  отделение для моющего средства.
4. Выберите и запустите короткую программу стирки.

ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ

1. Рассортируйте белье по:

- Типу ткани / рекомендациям на этикетке: Хлопок, смешанные ткани, простые в уходе/синтетика, шерсть, изделия для ручной стирки.
- Цвету: Разделяйте цветные и белые изделия. Новые цветные вещи стирайте отдельно.
- Размеру: Стирайте вещи разного размера в одной загрузке, чтобы повысить эффективность стирки и улучшить распределение белья в барабане.
- Деликатные ткани: Стирайте мелкие вещи (например, нейлоновые чулки, пояса и т. д.) и вещи с крючками (например, бюстгальтеры) в тканевом мешочке или специальном мешке для стирки с застежкой-молнией. Всегда снимайте кольца с занавесок или стирайте шторы с кольцами в мешочке для стирки.

2. Опустошите все карманы

- Монеты, булавки и т. д. могут повредить белье, а также барабан и бак прибора.

3. Застежки

- Застегните молнии, пуговицы или крючки; свободные ремни или ленты должны быть связаны.

Выведение пятен

- Пятна крови, молока, яиц и т.п. удаляются, как правило, под воздействием энзимов на соответствующем этапе программы стирки.
- Для выведения пятен от красного вина, кофе, чая, травы, фруктов и т.д. добавьте пятновыводитель в основное  отделение для моющего средства.
- При необходимости, сильно загрязненные вещи могут быть обработаны пятновыводителем перед стиркой.

Сохранение цвета

- Применяйте только те средства для сохранения цвета, которые рекомендованы для использования в стиральных машинах.
- Следуйте инструкциям производителя.
- Пластиковые и резиновые детали стиральной машины могут быть окрашены красителями.

Загрузка вещей в машину

1. Откройте дверцу.
2. Разверните вещи и разложите их свободно в барабане. При загрузке белья соблюдайте значения, приведенные в руководстве.

Примечание: из-за перегрузки машины результаты стирки будут неудовлетворительными и вещи будут мятыми.

3. Закройте дверцу.

МОЮЩИЕ СРЕДСТВА И ДОБАВКИ

Всегда используйте высокоэффективные моющие средства с низким пенообразованием при стирке в машинах фронтальной загрузки.

Выбор моющего средства зависит от:

- Типа ткани (хлопок, не требующие особого ухода вещи / синтетика, деликатные ткани, шерсть).

Примечание: для стирки шерсти пользуйтесь соответствующими специальными моющими средствами.

- Цвета
- Температуры стирки
- Степени и типа загрязнения

Примечание:

Появление белесых следов на темных тканях вызвано наличием нерастворимых составляющих в современных не содержащих фосфаты стиральных порошках. Если такое случается, встряхните или почистите ткань щеткой или же используйте жидкие моющие средства. Используйте только те моющие средства и добавки, которые предназначены специально для бытовых стиральных машин. При использовании средств для удаления накипи, красителей или отбеливателей убедитесь в том, что они пригодны для использования в бытовых стиральных машинах. В средствах для удаления накипи могут содержаться вещества, которые могут повредить части стиральной машины. Не используйте в машине растворители, например, скипидар, бензин. Не стирайте в машине ткани, обработанные растворителями или горючими жидкостями.

Дозировка

Следуйте инструкциям по дозировке, приведенным на упаковке моющего средства.

Дозировка зависит от:

- Степени и типа загрязнения
- Объема стирки
- При полной загрузке следуйте указаниям производителя моющего средства; при половинной загрузке; 3/4 дозы, используемой при полной загрузке; при минимальной загрузке (около 1 кг: 1/2 дозы, используемой при полной загрузке;
- Жесткости воды в Вашем регионе (за соответствующей информацией обратитесь в службу водоснабжения). Для мягкой воды требуется меньшее количество моющего средства, чем для жесткой воды.

Примечания:

Излишнее количество моющего средства приводит к слишком сильному пенообразованию. Качество стирки при этом снижается. При обнаружении излишнего количества пены, стиральная машина может не выполнить отжим. При недостаточном количестве моющего средства белье приобретает серый цвет, а также появляются известковые отложения на барабане, нагревательном элементе и шлангах.

Отделения дозатора моющего средства

Дозатор моющих средств имеет три отделения (рис. А).



А



Отсек для моющих средств предварительной стирки

- Моющее средство для предварительной стирки / замачивания.

Отсек для моющих средств основной стирки



- Моющее средство для основной стирки
- Пятновыводитель
- Смягчитель воды (при степени жесткости воды 4)

Отделение для кондиционеров и смягчителей



- Смягчитель для тканей
- Кондиционер

Заливайте моющие средства только до отметки «Max.».

Примечание:

- Храните моющие средства и добавки в надежном, сухом месте, недоступном для детей.
- Для программ с предварительной стиркой могут использоваться жидкие моющие средства. В этом случае в отделение для основной стирки засыпайте только стиральный порошок.
- Не используйте жидкие моющие средства при активированной функции «Отложенный старт».
- Чтобы избежать проблем с дозированием при использовании высококонцентрированных порошкообразных и жидких моющих средств, используйте специальную капсулу или пакет для моющего средства, прилагаемый к средству для стирки, и поместите его непосредственно в барабан.
- При использовании средств для удаления накипи, отбеливателей или красителей убедитесь, что они подходят для стиральных машин. Средства для удаления накипи могут содержать соединения, которые могут повредить детали Вашей стиральной машины.
- Не используйте растворители в стиральной машине (например, скипидар, бензин).

Если Вы используете добавки с крахмалом, подходящие для стиральной машины, действуйте следующим образом:

1. Постирайте белье, используя желаемую программу стирки.
2. Приготовьте раствор крахмала в соответствии с инструкциями производителя средства.
3. Выберите программу «Полоскание + отжим» уменьшите скорость до 800 об/мин и запустите программу.
4. Выдвиньте отсек для моющего средства так, чтобы основная камера  для стирки была видна примерно на 3 см.
5. Налейте раствор крахмала в основную камеру  для стирки, пока вода стекает в резервуар для моющего средства.
6. Если по окончании программы в отсеке для моющих средств остались остатки крахмала, очистите отсек.

ТАБЛИЦА ПРОГРАММ

Программа	Макс. загрузка (кг)	Отсек дозатора			Дополнительные функции				Дозагрузка белья (2)	Макс. об./мин.
					Темпер.	Отложенный старт	Предв. стирка	Отжим		
Детская одежда -, 20 - 40°C, 60°C, 95°C	3	*	Да	*	*	*	*	*	*	1000
Рубашки -, 20 - 40°C, 60°C	3	-	Да	*	*	*	-	*	*	800 ⁽¹⁾
Темная одежда -, 20 - 40°C, 60°C	3	*	Да	*	*	*	*	*	*	1000
Спорт -, 20 - 40°C	3	*	Да	*	*	*	*	*	*	1000
Пуховик -, 20 - 40°C	3	-	Да	*	*	*	-	*	*	600
Деликатная -, 20 - 40°C	2	-	Да	*	*	*	-	*	*	600
Очистка барабана 95°C	--	-	Да	-	*	*	-	-	*	600
Хлопок -, 20 - 40°C, 60°C, 95°C	6	*	Да	*	*	*	*	*	*	1000
Хлопок цветное -, 20 - 40°C, 60°C	6	-	Да	*	*	*	-	*	*	1000
Синтетика -, 20 - 40°C, 60°C	3	*	Да	*	*	*	*	*	*	1000
Смешанные ткани -, 20 - 40°C	3	*	Да	*	*	*	*	*	*	1000
Шерсть -, 20 - 40°C	2	-	Да	*	*	*	-	*	*	600
Быстрая 15' -, 20 - 40°C	1	-	Да	*	*	*	-	*	*	800
Полоскание + отжим --	6	-	-	*	-	*	-	*	*	1000
Отжим --	6	-	-	-	-	*	-	*	*	1000

* : опционально, Да: требуется моющее средство, - : Невозможно выбрать, - : Холодная вода

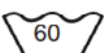
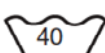
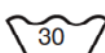
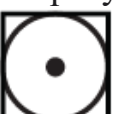
(1) Для бережной стирки скорость отжима должна быть ограничена 800 оборотами в минуту.

(2) Можно выбрать «Дозагрузка белья», если выбрана функция Предв. стирка.

ОПИСАНИЕ ПРОГРАММ

Детская одежда	Программа для эффективного уничтожения бактерий в ткани. Она подходит для одежды детей с чувствительной кожей.
Рубашки	Непроглаживаемые рубашки или блузки из хлопка, льна, синтетических волокон или смесовых тканей.
Темная одежда	Темный текстиль из хлопка и темный легкий в уходе текстиль.
Спорт	Спортивная одежда и одежда для отдыха из микрофибры.
Пуховик	Изделия, набитые синтетическими волокнами, такие как подушки, стеганные одеяла и покрывала; также подходит для изделий, набитых пухом.
Деликатная	Мягкие деликатные ткани и шелк, который можно стирать в машине. (Обратитесь к этикетке для стирки, прикрепленной к одежде).
Очистка барабана	Программа для удаления грязи и остатков бактерий, которые могут размножиться в машине после ее длительного использования, особенно при регулярной стирке при низкой температуре.
Хлопок	Сильно и умеренно загрязненный хлопок или лен. Для очень сильно загрязненных предметов выберите функцию «Предв. стирка».
Хлопок цветное	Программа для слабозагрязненного или умереннозагрязненного белья. Температуру можно установить отдельно, поэтому соблюдайте инструкции, указанные на одежде. Стирайте одежду, надеваемую непосредственно на кожу, при температуре 60°C. Менее загрязненное белье будет тщательно очищено при температуре 40°C. Скорость отжима также можно выбирать исходя из ваших потребностей. Настройка по умолчанию - максимальная скорость отжима.
Синтетика	Умеренно загрязненная синтетика, хлопковые смесовые ткани.
Смешанные ткани	Смешанные ткани умеренной степени загрязнения из хлопка и синтетики.
Шерсть	Шерстяные изделия, которые можно стирать в машине. (Обратитесь к этикетке для стирки, прикрепленной к одежде).
Быстрая 15'	Хлопок, смешанные ткани. Вещи, которые носили короткое время или недавно купили.
Полоскание + отжим	По умолчанию для этой программы установлены два полоскания и отжим.
Отжим	Выбор скорости отжима вручную.

Обозначения на этикетках белья

Обычная стирка; Деликатное белье	Макс. темп. стирки 95°C  	Макс. темп. стирки 60°C  	Макс. темп. стирки 40°C  	Макс. темп. стирки 30°C  	Ручная стирка 	Не стирать 
Отбеливание	Отбеливание в холодной воде 			Не отбеливать 		
Сухая чистка	Химчистка со всеми средствами 	Нефтяной растворитель R11, R113 	Сухая чистка в керосине, чистом спирте и R113 	Химчистка не допускается 		
Глажение	Горячая глажка, макс. 200°C 	Горячая глажка, макс. 150°C 	Горячая глажка, макс. 110°C 	Глажка не допускается 		
Сушка	Плоская сушка (положите на ровную поверхность) 	Вертикальная сушка  		Высокая температура  Низкая температура 	Не подходит для сушки в машине 	

НАСТРОЙКИ И ОПЦИИ ПРОГРАММЫ

Добавьте моющие средства, закройте дверцу и выберите программу

Добавьте моющее средство и закройте дверцу. (Пожалуйста, выберите подходящее моющее средство без пены или с низким образованием пены).

1. Поверните селектор программ в нужное положение.
2. На дисплее времени отображается продолжительность выбранной программы (в часах и минутах).

Примечание: Фактическое время выполнения программы может автоматически регулироваться в зависимости от условий и может отличаться от отображаемого времени.

Выбор дополнительных опций

- Нажмите кнопку выбранной опции один раз, и загорится соответствующий индикатор.
- Если выбранная программа и опция не могут быть объединены, эти функции не будут выбраны автоматически, и индикатор автоматически выключится.

Предварительная стирка

- Подходит для сильно загрязненных тканей (например, уличная грязь). Программа продлевается на 20 минут.

Отжим

- По умолчанию в программе установлена максимальная скорость отжима.
- Нажимайте кнопки для выбора других скоростей отжима, чтобы установить подходящую.
- Если выбрана функция  скорости отжима, то процесс последнего отжима будет отменен, и машина сольет воду по окончании программы.

Температура

- Каждая программа соответствует своей температуре по умолчанию. При необходимости, нажмите кнопку «Темпер.» для регулировки.

Отложенный старт

- Функция отсрочки старта позволяет запускать машину в удобное для Вас время, например, ночью.
- Выберите программу, температуру и опции.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте «Темпер.» + «Отжим», чтобы перейти в режим завершения отсрочки старта или его отмены, нажмите «Темпер.», чтобы сократить время отсрочки, нажмите «Отжим», чтобы увеличить время отсрочки. После выбора функции «Темпер.» и «Отжим» больше не могут изменять параметры программы. При каждом нажатии

клавиши время меняется с шагом в 3 часа. Время отсрочки старта составляет от 3 до 12 часов. Если после установки отсрочки старта будут скорректированы другие параметры, такие как температура, скорость отжима или функции, запуск будет отменен. При повороте ручки для изменения программы, отсрочка старта будет отменена. Время отсрочки старта – это время завершения программы, т.е. с включенным временем стирки, поэтому время отсрочки должно быть больше, чем время стирки.

- Световой индикатор окончания отсрочки старта остается включенным при запуске программы.
- Когда таймер отсчитывает общее время стирки, индикатор окончания отсрочки погаснет, и стирка начнется.
- Чтобы отменить отсрочку старта, переведите селектор программ в другое положение, прежде чем нажимать кнопку «Старт/ Пауза».

Запуск программы

- Включите и выберите требуемую программу и дополнительные функции, затем нажмите кнопку «Старт/ Пауза», чтобы запустить программу.

Дозагрузка белья

Нажмите кнопку «Старт/ Пауза», чтобы дозагрузить одежду в процессе стирки.

- Если дверь может быть открыта в процессе, индикатор блокировки двери будет мигать. Пока индикатор блокировки двери не погаснет, Вы можете открыть дверь, чтобы загрузить одежду.
- Если индикатор блокировки двери не мигает, это указывает на то, что текущая температура превышает 50°C или Вы пропустили время для дозагрузки.

Изменение программы или дополнительной функции во время работы

- Поверните селектор программ в положение «Выкл.» на 3 секунды, чтобы выключить машину;
- Перезагрузите устройство и выберите новую программу и параметры. При необходимости выберите скорость отжима.
- Повторно нажмите кнопку «Старт/ Пауза», чтобы запустить новую программу. Не добавляйте новую порцию средства для стирки.

Завершение программы

- Поверните селектор программ в положение «Выкл.» на 3 секунды, чтобы выключить машину;
- Закройте кран;
- Откройте дверцу и достаньте выстиранное белье;
- Слегка приоткройте дверцу, чтобы удалить влагу из барабана.

Открывание/закрывание дверцы

- После завершения программы загорается индикатор «Конец», и гаснет индикатор блокировки двери. В это время дверь может быть открыта.
- Если дверь необходимо открыть, нажмите кнопку «Старт/ Пауза», и если индикатор блокировки двери мигает, это показывает, что условие разблокировки выполнено; через 2 минуты индикаторы блокировки двери гаснут, и в это время дверь может быть открыта; если индикатор дверного замка не мигает, это показывает, что условие разблокировки не выполнено; в такой ситуации, если дверцу необходимо открыть, поверните селектор программ в положение «Выкл.» на 3 секунды, чтобы выключить машину и перезапустить ее; выберите «Отжим» и установите скорость отжима на  . После завершения процедуры индикаторы блокировки двери гаснут, и дверь можно открывать.
- Никогда не открывайте дверь с усилием во время работы машины, иначе Вы можете повредить дверной замок.
- Чтобы открыть дверь, возьмитесь за дверную ручку и потяните её на себя. Закройте дверцу, нажав на нее без чрезмерного усилия, пока она не захлопнется со щелчком.

Блокировка от детей

Для повышения безопасности детей машина оснащена функцией «Блокировка от детей».

- При запуске программы одновременно нажмите кнопку «Отжим + Предв. стирка» загорятся индикаторы «Предв. стирка» и , после чего будет установлена блокировка от детей;
- Когда установлена блокировка от детей, все функциональные кнопки будут заблокированы;
- При запуске программы одновременно нажмите кнопку «Отжим + Предв. стирка» загорятся индикаторы «Предв. стирка» и , после чего блокировка от детей будет снята;
- При отключении питания блокировка от детей снимается.

ЧИСТКА И УХОД

Извлечение фильтра

Мы рекомендуем Вам регулярно проверять и чистить фильтр, по крайней мере, два или три раза в год.

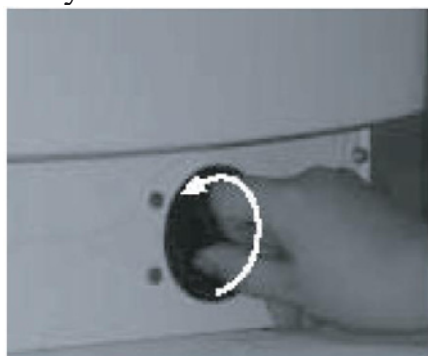
Особенно:

- Если прибор не сливает воду должным образом или если он не выполняет циклы отжима.
- Если насос заблокирован инородным телом (например, пуговицами, монетами или английскими булавками).



ВАЖНО: Перед сливом воды из прибора убедитесь, что вода остыла.

1. Остановите прибор и отсоедините его от сети.
2. В зависимости от модели снимите цоколь, крепко удерживая его с обеих сторон, нажимая на него вниз и наклоняя вперед. Или нажмите на выступы с обеих сторон и снимите его.
3. Поместите под него емкость для сбора воды.
4. Откройте фильтр, но не удаляйте его полностью. Медленно поворачивайте фильтр против часовой стрелки, пока вода не начнет вытекать.
5. Подождите, пока не стечет вся вода.
6. Теперь полностью отвинтите фильтр и снимите его.
7. Очистите фильтр и фильтровальную камеру.
8. Убедитесь, что ротор насоса свободно перемещается.
9. Снова вставьте фильтр и закрутите его по часовой стрелке до упора.
10. Установите цоколь на место.
11. Снова подключите прибор к розетке.
12. Выберите программу и запустите ее.



Слив остатков воды

Перед сливом остатков воды выключите прибор и выньте вилку из розетки. Снимите цоколь. Поместите под него контейнер.

1. Откройте фильтр, но не удаляйте его полностью. Медленно поворачивайте фильтр против часовой стрелки, пока вода не начнет вытекать.
2. Подождите, пока не стечет вся вода.
3. Теперь полностью отвинтите фильтр и снимите его.
4. Осторожно наклоните прибор вперед, чтобы дать воде стечь.
5. Установите фильтр на место и вверните его по часовой стрелке до упора.
6. Установите цоколь на место.

Корпус устройства и панель управления

- Прибор следует протирать мягкой влажной тканью.
- Можно также использовать небольшое количество нейтрального моющего средства (неабразивного).
- Протрите мягкой тканью.

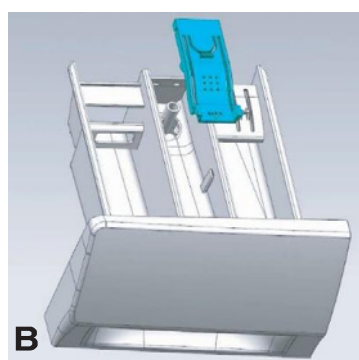
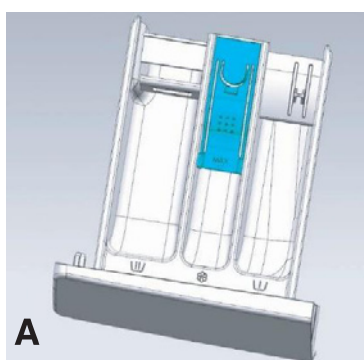
Уплотнитель двери

- При необходимости протирайте влажной тканью.
- Периодически проверяйте состояние уплотнителя дверцы.

Не используйте горючие жидкости для очистки прибора.

Дозатор моющего средства

1. Нажмите на фиксатор в отсеке для кондиционера и выньте дозатор (рис. «А»).
2. Выньте фиксатор из отсека для кондиционера (рис. «В»).
3. Промойте все детали под проточной водой.
4. Установите фиксатор на место и установите дозатор обратно в корпус.



Фильтр

Мы рекомендуем регулярно проверять и очищать фильтр, по крайней мере, два или три раза в год.

Шланг для подачи воды

- Регулярно проверяйте шланг подачи воды на предмет протечек и трещин, и при необходимости заменяйте его новым шлангом того же типа (можно приобрести в авторизованном сервисном центре Weissgauff).

Сетчатый фильтр для подключения воды

Регулярно проверяйте и чистите фильтр в шланге для подачи воды. Для стиральных машин с шлангом подачи, как показано на рисунке:

1. Закройте кран и открутите резьбовое соединение шланга и крана.
2. Очистите внутренний сетчатый фильтр и снова прикрутите шланг к крану.
3. Теперь открутите резьбовое соединение шланга со стиральной машиной.
4. С помощью плоскогубцев снимите сетчатый фильтр со штуцера стиральной машины и очистите его.
5. Установите на место сетчатый фильтр и снова прикрутите впускной шланг.
6. Откройте кран и убедитесь, что соединения полностью герметичны.



УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

В зависимости от модели Ваша стиральная машина оснащена различными автоматическими функциями безопасности. Это позволяет своевременно обнаруживать неисправности, и система безопасности может реагировать соответствующим образом. Эти неисправности зачастую настолько незначительны, что могут быть устранены в течение нескольких минут

Стиральная машина не запускается

Проверьте или убедитесь, что:

- Сетевой штекер вставлен в розетку.
- Розетка работает правильно (для проверки используйте настольную лампу или аналогичный прибор).
- Дверь должным образом закрыта.
- Кнопка «Старт/ Пауза» была нажата.

Стиральная машина останавливается во время выполнения программы

Проверьте или убедитесь, что:

Дверца открыта и кнопка «Старт/ Пауза» не нажата. Закройте дверцу и снова нажмите кнопку «Старт/ Пауза». Проверьте, не слишком ли много пены внутри, машина переходит в режим удаления пены. Машина снова автоматически запустится через некоторое время. Активирована система безопасности стиральной машины (см. «Коды ошибок»).

Остатки моющего средства в дозаторе для моющих средств в конце стирки.

Проверьте или убедитесь, что:

- Крышка сифона правильно установлена в дозаторе моющего средства, и все детали чистые (см. «Чистка и уход»).
- Поступает достаточное количество воды. Сетчатые фильтры системы водоснабжения могут быть заблокированы (см. «Чистка и уход»).

Стиральная машина вибрирует во время цикла отжима.

Проверьте или убедитесь, что:

- Стиральная машина расположена ровно и прочно стоит на всех четырех ножках.
- Транспортировочные болты были сняты. Перед использованием машины обязательно снимите транспортировочные болты.

Неудовлетворительные результаты отжима

Стиральная машина оснащена системой обнаружения и коррекции дисбаланса. Если загружены крупные тяжелые предметы (например, халаты), эта система может автоматически снизить скорость отжима или даже полностью прервать отжим, если обнаружит слишком большой дисбаланс даже после нескольких запусков отжима, чтобы защитить стиральную машину.

- Если в конце цикла белье все еще слишком влажное, удалите некоторые предметы белья и повторите цикл отжима.
- Чрезмерное образование пены может помешать отжиму. Используйте правильное количество моющего средства.
- Убедитесь, что переключатель скорости отжима установлен в положение .

Убедитесь, что:

- Все соединения плотно закреплены.
- Не позволяйте детям управлять стиральной машиной, ползать по ней, находиться рядом с ней или внутри нее.
- Обратите внимание, что во время стирки температура поверхности дверцы может повышаться.
- При использовании прибора необходим тщательный надзор за детьми.

КОДЫ ОШИБОК

Прибор останавливается во время выполнения программы.

Код ошибки будет отображаться с некоторыми индикаторами.

 означает, что индикатор включен;  означает, что индикатор выключен.

Неисправен замок двери (F13)

Проверьте, закрыта дверца или нет, и нажмите кнопку «Старт/ Пауза»; если неисправность сохраняется, отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.

12h ■ 95	 1000	 Блокировка
9h ■ 60	 800	 Конец
6h ■ 40	 600	 Отложенный старт
3h ■ 20-*	 	 Предв. стирка

Неисправность дренажа (F03)

Вода не откачивается.

Стиральная машина останавливается на соответствующем шаге программы.

Отключите прибор от сети.

Проверьте, нет ли:

- Перегибов в сливном шланге;
- Засорен насос или фильтр

ВАЖНО: Перед сливом воды из прибора убедитесь, что вода остыла.

- Сливной шланг замерз

Подключите машину к сети. Если неисправность сохраняется, отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.

12h ■ 95	 1000	 Блокировка
9h ■ 60	 800	 Конец
6h ■ 40	 600	 Отложенный старт
3h ■ 20-*	 	 Предв. стирка

Отказ электронного модуля (F05, F04, F23, F07, F06)

Электронный модуль неисправен.

Поверните селектор программ в положение «Выкл.» на 3 секунды, чтобы выключить машину и выбрать нужную программу; если неисправность сохраняется, отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.

12h ■ 95	□ 1000	□ Блокировка
9h ■ 60	□ 800	■ Конец
6h ■ 40	□ 600	□ Отложенный старт
3h ■ 20-*	□ ☒	■ Предв. стирка

Неисправность датчика температуры

12h ■ 95	□ 1000	□ Блокировка
9h ■ 60	□ 800	■ Конец
6h ■ 40	□ 600	□ Отложенный старт
3h ■ 20-*	□ ☒	□ Предв. стирка

Неисправность нагревательного элемента

12h ■ 95	□ 1000	□ Блокировка
9h ■ 60	□ 800	□ Конец
6h ■ 40	■ 600	■ Отложенный старт
3h ■ 20-*	□ ☒	■ Предв. стирка

Неисправность датчика уровня воды

12h ■ 95	□ 1000	□ Блокировка
9h ■ 60	□ 800	■ Конец
6h ■ 40	□ 600	■ Отложенный старт
3h ■ 20-*	□ ☒	■ Предв. стирка

Ошибка двигателя

12h ■ 95	□ 1000	□ Блокировка
9h ■ 60	□ 800	■ Конец
6h ■ 40	□ 600	■ Отложенный старт
3h ■ 20-*	□ ☒	□ Предв. стирка

Ошибка скорости двигателя

Ошибка подачи воды (F01)

В приборе отсутствует или не подается вода.

Проверьте:

- Полностью ли открыт водопроводный кран и достаточно ли напора воды.
- На водяном шланге имеются перегибы.
- Забиты сетчатые фильтры водопровода.
- Шланг замерз.

После устранения проблемы перезапустите программу, снова нажав «Старт/ Пауза»; если неисправность сохраняется, отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.

12h ■ 95	□ 1000	□ Блокировка
9h ■ 60	□ 800	□ Конец
6h ■ 40	□ 600	□ Отложенный старт
3h ■ 20-*	□	■ Предв. стирка

Уровень воды достигает уровня перелива (F24)

Нажмите кнопку «Старт/ Пауза», чтобы отменить код неисправности и запустить программу; если неисправность сохраняется, отключите прибор от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр Weissgauff.

12h ■ 95	□ 1000	□ Блокировка
9h ■ 60	□ 800	■ Конец
6h ■ 40	■ 600	□ Отложенный старт
3h ■ 20-*	□	□ Предв. стирка

Ошибка открытия двери (F14)

Нажмите кнопку «Старт/ Пауза», стиральная машина попытается открыть дверцу. Индикатор ошибки не будет выключен, пока дверь не будет разблокирована. Или поверните селектор программ в положение «Выкл.» на 3 секунды, чтобы выключить машину, и индикатор ошибки исчезнет.

12h ■ 95	□ 1000	□ Блокировка
9h ■ 60	□ 800	■ Конец
6h ■ 40	□ 600	□ Отложенный старт
3h ■ 20-*	■	□ Предв. стирка

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип устройства	Стиральная машина
Максимальная загрузка	6 кг
Макс. обороты при отжиге	1000 об./мин.
Класс энергоэффективности	A+++
Класс отжима	B
Диаметр двери	450 мм
Диаметр люка	300 мм
Количество программ	15
Блокировка от детей	Есть
Отсрочка старта	Есть
Размеры (Ш×Г×В)	595×390×845 мм

Продукт сертифицирован в соответствии с действующим техническим регламентом. Производитель на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений может менять комплектацию, внешний вид, страну производства и технические характеристики модели, следуя политике непрерывного улучшения качества выпускаемой продукции. Приобретенная Вами модель может отличаться от описанной в тексте данного руководства.